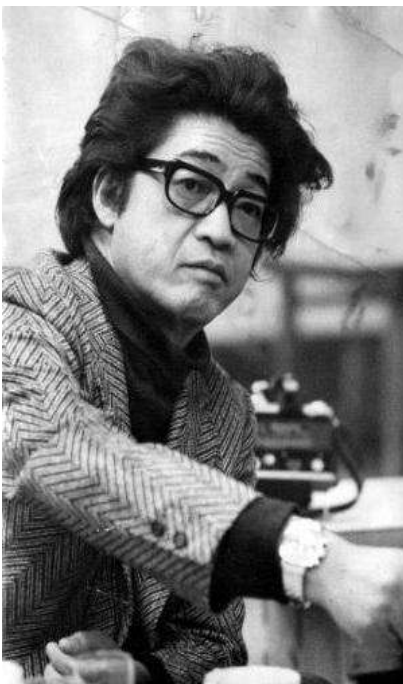


# Япония: страна людей и богов



## К году Японии в России и России в Японии



### Кобо Абэ

Биография Кобо Абэ Кобо Абэ (наст. имя Абэ Кимифуса) (7 марта 1924, Токио 22 января 1993) выдающийся японский писатель, драматург и сценарист, один из лидеров японского послевоенного авангарда в искусстве.

Основная тема творчества противостояние человека и враждебного ему общества.

По произведениям «Женщина в песках», «Чужое лицо» и «Сожжённая карта» режиссёром Хироси Тэсигахара были сняты кинофильмы.

**Абэ, К. Женщина в песках. Чужое лицо: романы / Москва: Художественная литература, 1988. – 350 с.**



Роман «Женщина в песках» знаменует начало романного творчества Абэ. Авторское внимание фиксируется на процессе изменения сознания Ники – скромного учителя. В прошлом мечтавший хотя бы чем прославиться, в настоящем он неожиданно оказывается вместе с одинокой женщиной в плену огромной песчаной ямы. Герой, помогая ей изо дня в день отгрести из ямы песок, угрожающий обрушиться с морского берега, постоянно ощущает внутренний разлад: «Если каждый раз спасти ближних, умирающих от голода, ни на что другое времени не останется...».

Герой пренебрегает своей свободой, возвращается на дно ужасной ямы. Долгие, изнуряющие душу размышления о правах личности, о законе в условиях нечеловеческого существования приводят его к отказу от своего «я», приближая тем самым к всечеловеческому «мы».

**Абэ, К. Чужое лицо. Сожженная карта. Человек-ящик / Москва: Радуга, 1982. – 429 с. – (Мастера современной прозы. Япония).**



Роман «Чужое лицо» повествует о том, как в результате взрыва в лаборатории на лице человека образовались чудовищные шрамы. Герой-рассказчик убежден, что его уродство преградило ему путь к людям. Теперь он обречен на одиночество. Но герой решает преодолеть трагедию. Путь один – прикрыть лицо маской. Все оказывается сложнее, ибо герою неведома истинная природа маски, неведомо, что человек всегда в маске. Герой романа Абэ приходит к важному открытию: все люди стремятся отождествить внешний облик с внутренним содержанием.

Маска призвана скрыть облик человека, разорвать связь между лицом и сердцем, освободить его от духовных уз, соединяющих с людьми. Достаточно прикрыть маской свое настоящее лицо, и открывается истинная сущность человека, подчас весьма непривлекательная, а то и вовсе страшная. Следовательно, лицо человека – нечто гораздо более важное, чем мы привыкли считать, поскольку все в нашей жизни, в том числе и порядок, обычаи, законы, – «это готовая рассыпаться песчаная крепость, удерживаемая тонким слоем кожи - настоящим лицом».

**Другие произведения Кобо Абэ**



Абэ, Кобо. Избранное / К. Абэ. – М.: Правда, 1988. – 559 с.

Абэ, Кобо. Собрание сочинений: пер. с яп. / К. Абэ. - СПб.: Симпозиум, 1998. – Т. 2: Сожженная карта. Человек-ящик. – 1998. – 416 с.

Произведения Абэ всегда несут на себе печать личного авторского видения, ощущения многосложности жизни. Все созданное писателем отмечено пронизательностью художественного таланта, выражает индивидуальность его сознания, сатирическое своеобразие стиля. Никакой нивелировки языка: он сохраняется ясным, живым, уходящим корнями в живую речь. У писателя свой, самобытный почерк. И свои убеждения и привязанности. Думается, что главной болью его стала боль за человека той Японии, современником которой он является.

## Рюноскэ Акутагава



Он родился в Токио утром 1 марта 1892 года, или, по старинному времяисчислению, в час Дракона дня Дракона месяца Дракона, и потому его нарекли Рюноскэ, ибо «смысловой» иероглиф этого имени «рю» означает «дракон». Рюноскэ родился, когда отцу было 42, а матери — 33. Когда ему исполнилось девять месяцев, его мать сошла с ума, и младенца, по закону и по обычаю, передали на усыновление и воспитание в бедную семью старшего брата матери, начальника строительного отдела Токийской префектуры Акутагавы Митиаки. Так маленький Рюноскэ утратил фамилию Ниихара и получил фамилию Акутагава.

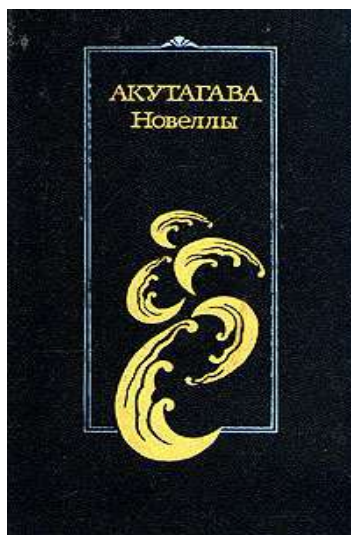
Относительно своего пристрастия к изображению прошлого Акутагава говорил: «Душа человека в древности и современного человека имеет много общего. В этом всё дело».

Поэтому в древности он искал аналоги поступков, мыслей, психологии современных ему людей.

Литературные критики Акутагавы находят нечто общее с произведениями другого прославленного мэтра японской литературы — Нацумэ Сосэки, в частности, проблему эгоизма. Это не случайно, ведь Акутагава считался одним из учеников Нацумэ и посещал литературные вечера, устраиваемые в его доме.

Основной пафос искусства Акутагавы — эстетический скепсис, изысканный цинизм, никого не шокирующее кощунство.

## Новеллы Р. Акутагавы



**Акутагава Р. Новеллы / Акутагава Р. – Москва: Художественная литература, 1974. – 703 с.**

**Акутагава Р. Новеллы. Эссе. Миниатюры / Москва: Художественная литература, 1985. – 607 с.**

**Акутагава Рюноскэ. Паутинка: новеллы / Москва: Правда, 1987. – 477 с.**

Акутагава Рюноскэ является одним из самых читаемых в Европе японских писателей. Причудливое переплетение вымысла и реальности, глубокий психологизм, парадоксальность суждений и тонкая ирония служат в его произведениях главной цели – исследованию универсальных морально-этических проблем личности.

Главная тема его произведений, написанных с тонким вкусом и юмором, – бесконечная вселенная духа и тайны человеческой психологии. Материалы для своих новелл Акутагава черпал из исторических хроник, средневековых анекдотов и сборников старинных легенд. Акутагава полагал, что только через исключительное и неожиданное можно раскрыть подлинные движения души. Причудливое переплетение вымысла и реальности, глубина психологического анализа, парадоксальность суждений, мягкая ирония делают произведения Акутагавы подлинными шедеврами.



## Банана Ёсимото

Банана Ёсимото (настоящее имя – Махоко Ёсимото) родилась в местечке Сэндаги, расположенном в одном из 23 специальных районов большого Токио Бункё. Дебютировала под псевдонимом Банана Ёсимото — от любимых писательницей цветов банана. Изначально фамилия записывалась кандзи, но с 2003 года весь псевдоним целиком пишется хираганой.

Официальным литературным дебютом является роман «Кухня», получивший сразу три приза: премию журнала «Кайэн» 1987 г. за лучший дебют в ноябре 1987 года, литературную премию Кёка Идзуми в январе 1988 и рекомендательную премию министерства образования в августе 1988. Сейчас это самое известное её произведение переведено на многие языки и продаётся в 20 странах мира.

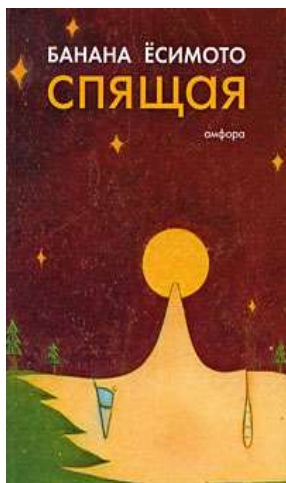
Всего Банана Ёсимото написала более 20 повестей, рассказов и эссе, а также несколько работ в соавторстве.



**Ёсимото, Б. Кухня /СПб.: Амфора, 2004. – 365 с.**

"Кухня" – одно из лучших произведений современной японской писательницы Бананы Есимото. В центре этого изысканного повествования – человеческая душа, кухня человеческих отношений с окружающим миром. Прозу Есимото отличает особая легкость слога, скрытая чувственность и психологическая глубина.

Героиня маленького романа писательницы Бананы Есимото больше всего на свете любит... кухни. Наверное, потому, что быть наедине с кухней – намного лучше, чем быть одной. В центре этого повествования – человеческая душа, кухня человеческих отношений с близкими людьми и окружающим миром. Банана Есимото приготовила свое блюдо с необыкновенным мастерством: ее прозу отличает скрытая чувственность и глубина. А способность превращать мелочи в нечто значительное наделяет ее писательский дар особым очарованием.



**Есимото, Б. Спящая: рассказы / СПб.: Амфора, 2005. – 238 с.**

Банана Есимото обладает тонкой магической способностью оживлять своих молодых героев. В этой книге она разворачивает перед нами истории трех женщин, погруженных в духовный сон.

## Кадзуо Исигуро



Кадзуо Исигуро – британский писатель японского происхождения.

В 1960 году семья Исигуро эмигрировала в Британию – отец Кадзуо начал исследования в Национальном институте океанографии. Образование Кадзуо получил в гимназии для мальчиков. Он мечтал стать музыкантом, играл в клубах, но без успеха. В 1978 году Кадзуо получил степень бакалавра в Кентском университете. Был социальным работником в Лондоне. В 1980 году стал магистром искусств в университете Восточной Англии. Выпускник литературного семинара, которым руководил Малькольм Брэдбери.

Литературная карьера Кадзуо Исигуро началась в 1981 году с опубликования трёх рассказов в антологии Introduction 7: Stories by New Writers. В 1983 году, вскоре после публикации своего первого романа, он был выдвинут на грант в как один из «Лучших молодых британских писателей». Лауреат Нобелевской премии по литературе 2017 года.

**Исигуро, К. Не отпускай меня: роман / СПб.: Домино: Эксмо, 2006. – 351 с. – (Интеллектуальный бестселлер).**



"Не отпускай меня" – пронзительная книга, которая по праву входит в список 100 лучших английских романов всех времен по версии журнала "Time".

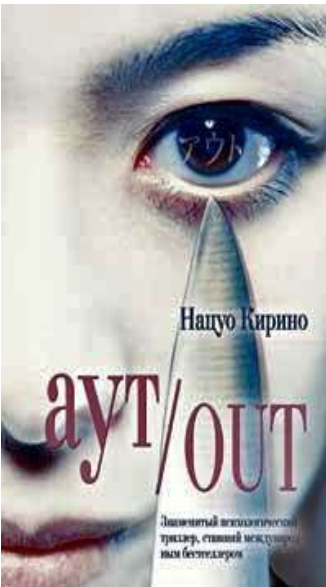
Тридцатилетняя Кэти вспоминает свое детство в привилегированной школе Хейлшем, полное странных недомолвок, половинчатых откровений и подспудной угрозы. Она словно путешествует во времени, остро чувствуя произошедшие вокруг изменения, и рассказывает о том, что случилось. «Не отпускай меня» – это не просто история любви, дружбы и памяти, это предельное овеществление метафоры «служить всей жизнью». А еще это роман-притча о настоящем и прошлом, вызывающий душевное смятение и боль. Боль, которая исцелит, но останется с вами надолго после прочтения.

## Кирино Нацуо



Современная японская писательница. В детстве была активным, увлекающимся ребёнком. У неё есть два брата — один старше её на 6 лет, второй — на 5 лет её младше. Вместе с отцом, архитектором по профессии, семья ездила по многим городам Японии. С 14 лет Кирино живёт в Токио. Уже с детства она посвятила себя писательскому ремеслу. Однако прежде чем стать профессиональным писателем, она получила юридическое образование, сменила много мест работы, в частности, была журналистом и редактором журнала. В возрасте 24 лет вышла замуж.

Литературный дебют Кирино состоялся в возрасте 41 года. В настоящее время продолжает писательскую карьеру.



**Кирино, Н. Аут: роман / СПб.: Домино; М.: Эксмо, 2007. - 700 с. - (Мона Лиза).**

Знаменитый психологический триллер, ставший международным бестселлером, современный японский вариант "Преступления и наказания". В 2002 году роман был экранизирован в Японии; в настоящее время постановщик "Звонков" Хидэо Наката готовится снимать американский ремейк.

Преступление страсти объединяет четверых работниц ночной смены с фабрики быстрого питания. Противостоит им владелец ночного клуба, мафиозное прошлое которого скрывает еще более кровавый секрет, а неутолимая жажда мести грозит, вырвавшись из узды, перейти все границы...

## Юкио Мисима



Юкио Мисима — японский писатель и драматург. Настоящее имя — Кимитакэ Хираока.

Яркий представитель второй волны послевоенной японской литературы, продолжатель традиций японского эстетизма.

Трижды номинировался на Нобелевскую премию, считается одним из наиболее значительных японских писателей второй половины XX века. В 1988 году в память о писателе издательством «Синтёся» была учреждена премия имени Юкио Мисимы.



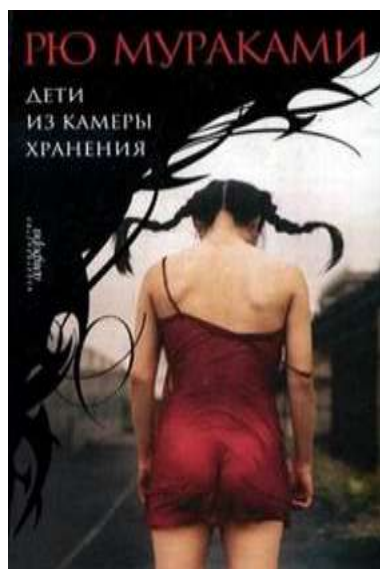
**Мисима, Ю. Золотой Храм: роман / СПб.: Азбука-классика, 2004. – 285 с.**

Роман "Золотой Храм" – шедевр, заслуженно признаваемый самым читаемым в мире произведением японской литературы. В его основу легла реальная история сожжения молодым монахом храма Кинкакудзи – знаменитого архитектурного памятника Киото. Чувствительного Мисиму, считавшего, что гибель делает Прекрасное еще более совершенным, это событие невероятно потрясло, и он осмыслил его в форме захватывающей притчи о великой и губительной силе Красоты. Для главного героя Мидзогути Золотой Храм стал живым объектом любви и поклонения, наваждением и проклятием... Роман дан в переводе известного японоведа Григория Чхартишвили (Бориса Акунина) с предисловием о неординарной судьбе и эксцентричном творчестве писателя. Мисима умер как настоящий самурай, и переводить его – бесценная самурайская честь.

## Рю Мураками



Рю Мураками – современный японский писатель и кинорежиссёр. Рюноске Мураками родился 19 февраля 1952 в семье художника в городе Сасэбо, Нагасаки, Япония. До восемнадцати лет Рю рос в портовом городе, где располагалась американская военно-морская база, поэтому он испытал на себе заметное влияние западной культуры. В юные годы неоднократно принимал участие в акциях Национальной федерации студенческого самоуправления, направленных против американского военного присутствия в стране. На третьем году обучения в старшей школе он и его одноклассники забаррикадировали крышу школы, после чего Рю находился под домашним арестом в течение трёх месяцев. После окончания школы организовывал ещё одну рок-группу. Именно в эти годы начал формироваться его литературный стиль. Учился в художественном университете города Мусасино, что неподалеку от Токио. В дальнейшем он создал ряд произведений, которые отличали новаторский подход к языку, обильное использование сленга, глубокое проникновение в психологию героев его романов и достаточно неожиданные сюжетные повороты.

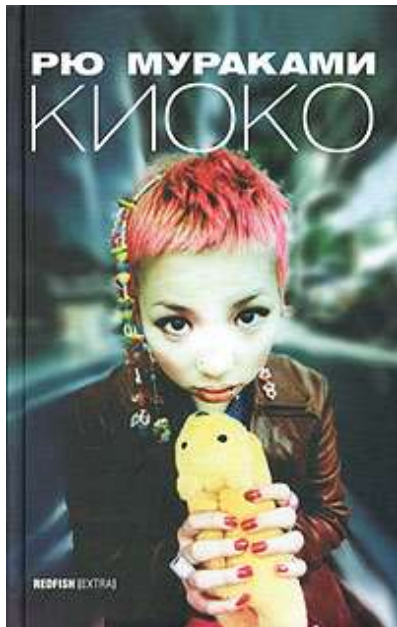


**Мураками, Рю. Дети из камеры хранения / СПб. : Амфора, 2004. - 556 с.**

Роман о судьбах мальчиков-подкидышей. Один из них мог бы стать замечательным спортсменом, другой стал известным музыкантом, но предательство матерей в младенчестве всю жизнь напоминает о себе психологическими травмами.

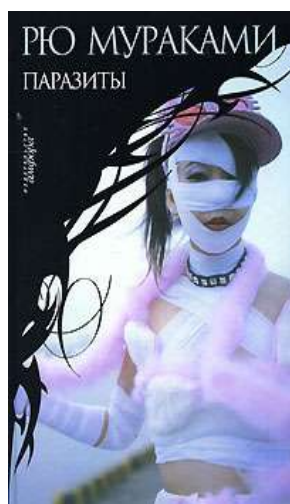
«Дети из камеры хранения» — это история двух сводных братьев, Кики и Хаси, брошенных матерями сразу после родов. Сиротский приют, новые родители, первые увлечения, побеги из дома — рывок в жестокий, умирающий мир, все люди в котором, в будущем будут поражены сильнейшим психотропным ядом — «датурой».

**Мураками, Рю. Киоко: роман / СПб.: Ред Фиш, 2005. - 223 с.**



Киоко, двадцатилетняя японская девушка, приезжает в Нью-Йорк, чтобы встретиться с кубинцем Хосе, который двенадцать лет назад научил ее танцевать. Во времена ее детства он служил на военной базе США в Японии. Девушка мечтает возродить дружбу, которая была самым светлым воспоминанием ее детства, и даже не подозревает, как печально все закончится. Было достаточно, чтобы эта девушка взглянула на вас с веселой улыбкой, и вы сразу чувствовали себя невероятно счастливым. И, наоборот, если у нее был грустный вид, то окружающим казалось, что настал конец света. Такая уж она была, эта Киоко. Литературная версия знаменитого кинофильма.

### **Другие книги Рю Мураками**



**Мураками, Рю. 69. Все оттенки голубого: романы / СПб.: Red Fish, 2005. – 380 с.**

**Мураками, Рю. Монологи о наслаждении, апатии и смерти / СПб.: Амфора, 2007. – 566 с.**

**Мураками, Рю. Паразиты: роман / СПб.: Амфора, 2006. – 317 с.**

Критическое отображение окружающей реальности, интерес к её темным сторонам характерен для всего творчества писателя — будь то история юной проститутки в «Топазе» или похождения американского серийного убийцы в предновогоднем Токио в триллере «Мисо-суп», в котором попутно вскрываются проблемы современного японского общества.



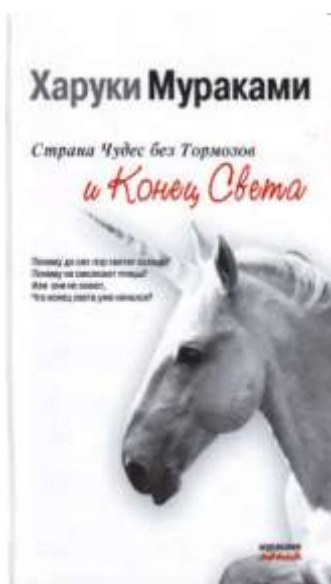
# Харуки Мураками



Родился Харуки Мураками в Киото 12 января 1949 года. Его родители работали преподавателями японской литературы. После рождения Харуки вся семья переехала в крупный морской порт Японии – Кобе. Со временем у маленького мальчика начал пробуждаться интерес к литературе, в особенности к зарубежной.

В год у него выходит примерно по одному роману. По словам самого Харуки, он редко возвращается к своим книгам и перечитывает их.

Харуки Мураками был одним из первых писателей, кто открыл всему миру глаза на современную Японию, в которой существует альтернативная молодёжная субкультура, не отличающаяся от подобных в Лондоне, Москве или Нью-Йорке.



**Мураками, Х. Страна Чудес без тормозов и Конец Света: роман / Москва: Эксмо, 2003. – 539 с.**

...Все тени умирают в Городе. Иначе от них останется нежить, которая уходит в Лес. Именно там живут люди, которые не смогли до конца убить свою тень...  
...Череп пропал еще в 42-м во время блокады Ленинграда, когда немцы разбомбили университет. Так исчезло единственное в мире доказательство существования единорогов...  
...Читателю Снов нужен статус. Сейчас ты получишь его. — Страж Ворот оттягивает мне правое веко и протыкает зрачок острием ножа...  
...Золотые единороги и тайны человеческого подсознания, информационные технологии... Самый загадочный и мистический роман Харуки Мураками.



**Мураками, Харуки. Хроники Заводной Птицы / Москва: Независимая Газета, 2002. – 767 с.**

«Хроники Заводной Птицы» несет в себе объем литературных форм поистине джойсовского масштаба: воспоминания, сны, письма, газетные вырезки, обращения к Интернету. И сколь фантастичными ни казались бы описываемые события, повествование не теряет от этого своей убедительности и притягательной силы. Роман оказывает гипнотическое воздействие. Эта самая амбициозная попытка Мураками вместить всю Японию в рамки одной литературно-художественной конструкции.

## Другие книги Харуки Мураками



Харуки Мураками

— Творец. Как и у всех великих писателей. Писательство — его страсть. Он не знает, что такое отдых. Он не знает, что такое сон. Он не знает, что такое смерть.

Дэнс, дэнс, дэнс



Харуки Мураками

— Как только выйдете из страны, вы увидите, что такое мир. Мир — это не то, что вы видите. Мир — это то, что вы чувствуете. Мир — это то, что вы слышите. Мир — это то, что вы чувствуете.

Кафка на пляже



Мураками, Харуки. Дэнс. Дэнс. Дэнс.: роман / СПб.: Амфора, 2003. – 571 с.

Мураками, Харуки. Кафка на пляже: роман / М.: Эксмо, 2008. – 637 с. – (Мастера современной прозы).

Мураками, Харуки. Мой любимый sputnik: роман / – М. : Эксмо, 2004. – 270 с.

Он говорит, что после того как покинул свою страну, ему неожиданно захотелось писать о ней, о её жителях, о прошлом и настоящем Японии. Ему легче писать о Японии, находясь далеко от неё, потому что тогда можно увидеть страну такой, какая она есть в действительности. До этого он не хотел писать о родине, желая просто делиться с читателями мыслями о себе и своём собственном мире. Теперь же Япония занимает значительно место во всех литературных творениях Харуки Мураками.

## Кэндзабуро Оэ



Кэндзабуро Оэ — выдающийся современный японский писатель-гуманист, автор нескольких десятков романов и повестей, циклов рассказов и многочисленных эссе.

В своих сочинениях Оэ пытается преодолеть достигшие, по его мнению, своего апофеоза во Второй мировой войне нигилизм, безответственность и отчуждённость современного человека. Для творчества Оэ характерны глобальный масштаб, эсхатологические мотивы, озабоченность природой насилия, подчёркивание маргинального и поиск адекватного современности трансцендентного в коллективной сущности человека и естественном жизненном укладе. На мировоззрение и творческий метод Оэ большое влияние оказали классическая японская и гуманистическая европейская литература, философия экзистенциализма, аналитическая психология К. Г. Юнга, антропология Масао Ямагути, а также семиотика Ю. М. Лотмана и эстетическая концепция гротескного реализма, предложенная М. М. Бахтиным. Оэ занимает активную

общественную позицию, сделав своим кредо высказывание датского филолога Кристофера Ниропа: «Тот, кто не протестует против войны, становится соучастником войны».

За свои сочинения Оэ был удостоен целого ряда японских и международных литературных наград, включая Нобелевскую премию по литературе (1994).



**Оэ Кэндзабуро. Объяли меня воды до души моей: роман, рассказы / Москва: Прогресс, 1978. – 409 с.**

"Объяли меня воды до души моей..." – самый известный роман крупнейшего современного японского писателя Кэндзабуро Оэ. В центре этой притчи-антиутопии взаимоотношения человека и общества, взрослых и детей, а названием послужила цитата из библейской Книги Ионы, отсылающая читателей к традициям японского христианства, тонко и пронзительно прозвучавшим в романе.

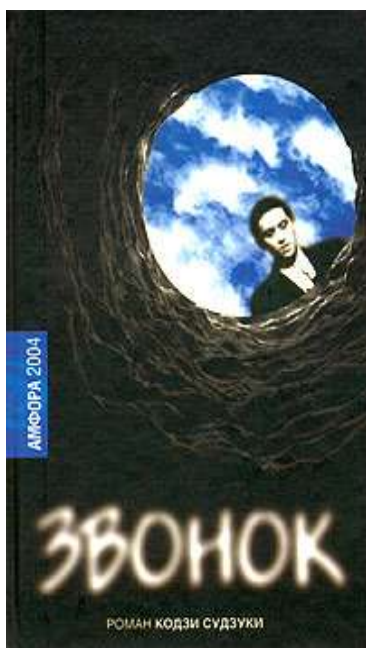
## Кодзи Судзуки



Кодзи Судзуки закончил японский университет «Кейо» по специальности «французская литература». Его дебютный роман «Rakuen» (1990) получил премию «Japan Fantasy Novel Award». По трилогии бестселлеров Судзуки — «Звонок» (1991), «Звонок-2» (1994) и «Звонок-3» (1998) — снимаются популярные телепередачи и фильмы. Кроме вышеупомянутых романов, Судзуки написал роман «Прогулка богов» (2003), а также сборники рассказов «Темные воды» (1996) и «Звонок-0 (Рождение)» (1999). Сейчас писатель работает над новым хоррор-романом. Кроме того, он интересуется и литературой для детей: переводит на японский книги англоязычных авторов.

**Судзуки, Кодзи. Звонок / СПб. : Амфора, 2004. – 363 с.**

Роман японского писателя Кодзи Судзуки "Звонок" многим читателям известен по одноименному фильму ужасов. Эта драматическая, полная тайн история начинается с того, что в один день и час при странных обстоятельствах умирают четверо молодых людей. Дело берется расследовать журналист Асакава. Он не замечает сам, как оказывается во власти могущественной темной силы, природу которой и пытается разгадать.



## Японская литература

Если в начале XX века в японской литературе преобладал натурализм, а затем сменившие его неоромантизм и неосенсуализм, то в середине XX века внимание стало акцентироваться на бытовой жизни людей, их чувствах и переживаниях. Социально-политическая проблематика, на которой основывались произведения авторов предыдущего поколения, уступила место анализу внутреннего мира человека, тех нравственных коллизий, которые встречаются в современной жизни. Поколение писателей этого времени можно назвать интровертным, обращенным в себя. Все же современная японская литература многое позаимствовала у литературы древности.

В нашей библиотеке есть еще множество как японских авторов, так и сборников новелл, которые объединяют в себе различных авторов и различные жанры.